



MBS 82A USB
MBS 82



MBS 102A USB
MBS 102



MBS 122A USB
MBS 122



MBS 152A USB
MBS 152

MBS SERIES

(Active / Passive)

User Manual / Instrucciones de Usuario

Rev 12.11.02

MBS 82A USB / 102A USB /122A USB /152A USB

SAFETY RELATED SYMBOLS

WARNING:



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR HUMIDITY. DO NOT REMOVE COVER. THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE OTHER THAN STATED. ENSURE THAT THE MAIN VOLTAGE SOURCE MATCHES THE VOLTAGE RATING.

GRAPHICAL SYMBOLS EXPLANATION



This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-isolated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock.



This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.

~ AC mains (Alternating Current)

⚡ Hazardous Live Terminal

ON: Denotes the product is turned on.

OFF: Denotes the product is turned off.

WARNING

Describes precautions that should be observed to prevent the possibility of death or injury to the user.

CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.

WARNING

Power Supply

Ensure that the mains source voltage (AC outlet) matches the voltage rating of the product. Failure to do so could result in damage to the product and possibly the user.

Unplug the product before electrical storms occur and when unused for long periods of time to reduce the risk of electric shock or fire.

External Connection

Always use proper ready-made insulated mains cabling (power cord). Failure to do so could result in shock or fire. If in doubt, seek advice from a registered electrician.

Do not Remove Any Cover

Within the product are areas where high voltages may be present. To reduce the risk of electric shock do not remove any covers unless the AC mains power cord is removed.

Covers should be removed by qualified service personnel only.

No user serviceable parts inside.

Fuse

To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder. Before replacing fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

Protective Ground

Before turning the product ON, make sure that it is connected to Ground. This is to prevent the risk of electric shock.

Never cut internal or external Ground wires. Likewise, never remove Ground wiring from the Protective Ground Terminal.

Operating Conditions

Always install in accordance with the manufacturer's instructions.

To avoid the risk of electric shock and damage, do not subject the product to any liquid/rain or moisture. Do not use this product when in close proximity to water.

Do not install this product near any direct heat source. Do not block areas of ventilation.

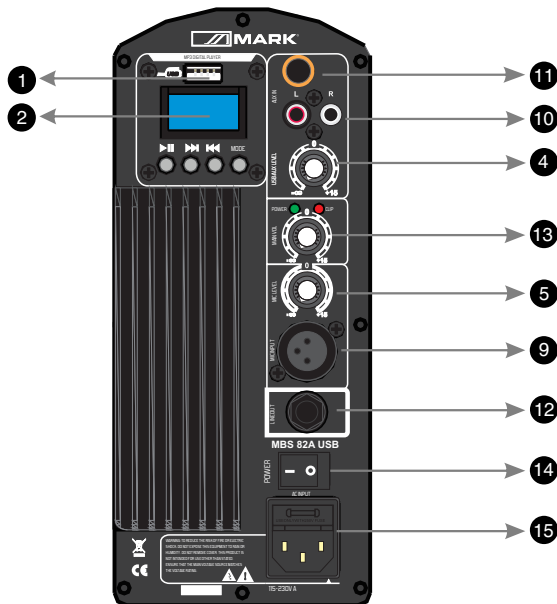
PASSIVE SERIES

MBS 82 / 102 / 122 / 152

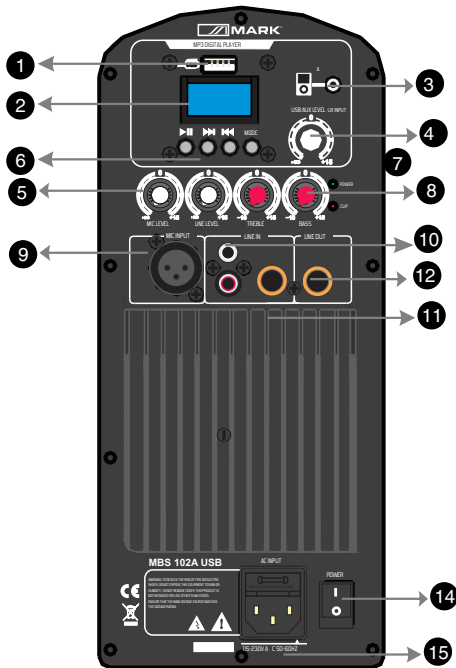


This is an example picture for passive series rear panel. The rest of device on this series have the same configuration changing the power output.

ACTIVE SERIES



MBS 82A USB



MBS 102A USB

1. **USB Port**
2. **LCD Display**
3. **AUX input.** Mini Jack 3.5 mm for external MP3 players.
4. **USB/AUX level.** This is used to adjust the signal level of the USB/AUX inputs.
5. **MIC Volume control.** It is used to adjust the signal level from the Microphone input.
6. **LINE Volume control.** It is used to adjust the signal level from the LINE input.
7. **TREBLE control.** It provides a boost or cut of up to 15 dB for the high frequency.
8. **BASS control.** It provides a boost or cut of up to 15 dB for the low frequency.
9. **MIC Input.** XLR 3 pin connector for a balanced microphone input.
10. **LINE Input.** 2x RCA connectors that allow to connect an external unbalanced audio device (CD, tuner, deck).
11. **LINE Input.** Jack 1/4" connector that allows to connect an external audio device (CD, tuner, deck).
12. **LINE Out.** XLR 3 pin connector in order to send the pre-amplified signal to another amplifier device.
13. **MASTER Volume.** It controls the level of the overall system output.
14. **On/Off Power switch.** Press it to power on/off the device
15. **AC power.** Connect the incorporated AC power cord.

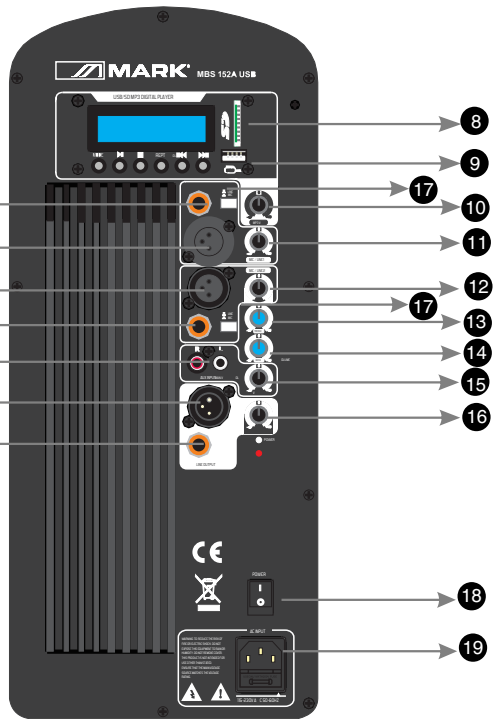
The AC inlet incorporates the voltage selector. Ensure that the main voltage source matches the voltage rating. Extract and place it according to the value. The cselected one will be showed in the correct reading position.



ACTIVE SERIES



MBS 122A USB

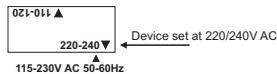


MBS 152A USB

- 1 - 4. **LINE Input.** Jack 1/4" connector for a balanced LINE input (LINE 1, LINE 2 respectively).
- 2 - 3. **MIC Input.** XLR 3 pin connector for a balanced microphone input (MIC 1, MIC 2 respectively).
- 5. **LINE Input.** 2x RCA connectors that allow to connect an external unbalanced audio device (CD, tuner, deck)
- 6. **LINE Out.** XLR 3 pin connector in order to send the pre-amplified signal to another amplifier device.
- 7. **LINE Out.** Jack 1/4" connector in order to send the pre-amplified signal to another amplifier device.
- 8. **SD Card Slot.**
- 9. **USB port**
- 10. **MP3 level.** This is used to adjust the signal level of the USB/SD inputs.
- 11-12. **MIC Volume control.** It is used to adjust the signal level from the Microphone input. (MIC 1, MIC 2 respectively).
- 13. **TREBLE control.** It provides a boost or cut of up to 15 dB for the high frequency.
- 14. **BASS control.** It provides a boost or cut of up to 15 dB for the high frequency.

- 15. **LINE Volume control.** It is used to adjust the signal level from the LINE input.
- 16. **MASTER Volume.** It controls the level of the overall system output.
- 17. **MIC/LINE Selector:** It allows to select input source in both deck 1 or 2 (MIC or LINE).
- 18. **On/Off Power switch.** Press it to power on/off the device
- 19. **AC power.** Connect the incorporated AC power cord.

The AC inlet incorporates the voltage selector. Ensure that the main voltage source matches the voltage rating. Extract and place it according to the value. The cselected one will be showed in the correct reading position.



Passive Series

	Model	MBS 82	MBS 102	MBS 122	MBS 152
Woofers	Type	2-Way passive loudspeaker			
	Diameter	8"	10"	12"	15"
	Impedance	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Coil Diameter	1.5"	2"	2"	2.5"
	Magnet	30 oz	30 oz	40 oz	50 oz
Tweeter	Diameter	1"	1"	1.34"	1.75"
	Impedance	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Magnet	12 oz	12 oz	13 oz	23 oz
Built-in Amplifier	Power Output (RMS)	200 W	250 W	350 W	400 W
	Power Output (Peak)	300 W	400 W	550 W	750 W
	Frequency Response	72 Hz - 20 kHz	68 Hz - 20 kHz	63 Hz - 20 kHz	55 Hz - 20 kHz
	Sensitivity	92 dB	93 dB	94 dB	96 dB
	Max. SPL	116 dB	119 dB	121 dB	124 dB
	Impedance	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Connectors	2x XLN 4	2x XLN 4	2x XLN 4	2x XLN 4
	Dimensions	314 x 270 x 465 mm	390 x 350 x 575 mm	430 x 375 x 650 mm	495 x 435 x 760 mm
	Weight	7 kg	10 kg	14 kg	18 kg

Active Series

	Model	MBS 82A USB	MBS 102A USB	MBS 122A USB	MBS 152A USB
Woofers	Type	2-Way active loudspeaker			
	Diameter	8"	10"	12"	15"
	Impedance	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Coil Diameter	1.5"	2"	2"	2.5"
	Magnet	30 oz	30 oz	40 oz	50 oz
Tweeter	Diameter	1"	1"	1.34"	1.75"
	Impedance	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Magnet	12 oz	12 oz	13 oz	23 oz
Built-in Amplifier	Power Output (RMS)	80 W	100 W	150 W	180 W
	Power Output (Peak)	150 W	200 W	300 W	350 W
	Frequency Response	72 Hz - 20 kHz	68 Hz - 20 kHz	63 Hz - 20 kHz	55 Hz - 20 kHz
	Sensitivity	92 dB	93 dB	94 dB	96 dB
	Max. SPL	113 dB	116 dB	118 dB	121 dB
	Input connectors	2xRCA + 1x Jack 1/4" (AUX IN) /1x XLR3 (MIC)	2xRCA + 1x Jack 1/4" (AUX IN) /1x XLR3 (MIC)	2x (XLR3/Jack 1/4") MIC +2xRCA (AUX)	2x (XLR3/Jack 1/4") MIC +2xRCA (AUX)
	Output connectors	1x Jack 1/4"	1x Jack 1/4"	1x Jack 1/4" + XLR3	1x Jack 1/4" + XLR3
	Dimensions	314 x 270 x 465 mm	390 x 350 x 575 mm	430 x 375 x 650 mm	495 x 435 x 760 mm
	Weight	8.5 kg	12 kg	17 kg	21 kg

MBS 82A USB / 102A USB /122A USB /152A USB

SIMBOLOS RELATIVOS A LA SEGURIDAD

WARNING:



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR HUMIDITY, DO NOT REMOVE COVER. THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR USE OTHER THAN STATED. ENSURE THAT THE MAIN VOLTAGE SOURCE MATCHES THE VOLTAGE RATING.

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS GRAFICOS



Este símbolo, cuando aparece, le alerta de la presencia de un voltaje peligroso y no aislado dentro del producto. este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo, cuando se use, le alerta de una instrucción de funcionamiento o seguridad importante. Por favor, léala

~ Alimentación AC (Corriente Alterna)

⚡ Terminal cargado (peligro)

ON: Denota que el producto está encendido.

OFF: Denota que el producto está apagado.

WARNING

Describe precauciones que deben ser observadas para prevenir la posibilidad de muerte o daños al usuario.

CAUTION

Describe precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en el producto.

WARNING

Alimentación

Asegúrese que la toma de alimentación (Toma AC) es igual a la marcada por el producto. Si no es así el producto podría dañarse e incluso dañar al usuario.

Desconecte el producto antes de una tormenta eléctrica y cuando vaya a dejar de usarlo durante periodos largos de tiempo para reducir el riesgo de descargas eléctricas.

Conexiones Externas

Utilice siempre el cable de alimentación aislado suministrado. En caso de no hacerlo, puede incurrir en un riesgo de descarga eléctrica o fuego. En caso de duda, consulte a un electricista especializado.

No retire ninguna cubierta

Dentro del producto hay zonas con tensiones altas presentes. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas no quite las tapas a menos que el cable AC esté retirado.

Las tapas sólo deben ser retiradas por personal cualificado.

No hay elementos de control para el usuario en el interior.

Fusible

Para prevenir fuego y daño en el producto, uso sólo el tipo de fusible recomendado como indica el manual. No cortocircuite el portafusible. Antes de sustituirlo, asegúrese que el producto está apagado y desconéctelo de la toma AC..

Protección de masa

Antes de encender la unidad, asegúrese que está conectado a masa. Esto previene el riesgo de descarga eléctrica.

Nunca corte interna o externamente el cable de masa. Además nunca desconecte el cable del terminal de masa.

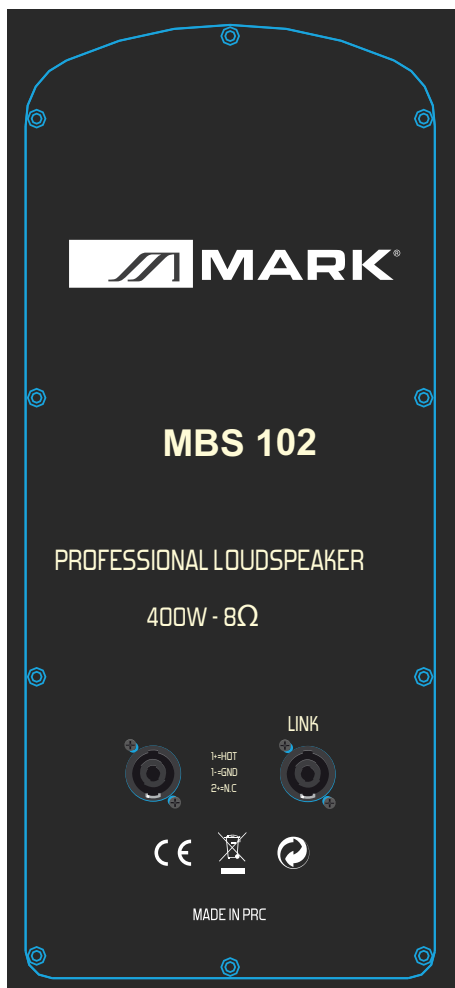
Condiciones de Funcionamiento

Instale la unidad de acuerdo a la instrucciones del fabricante.

para evitar el riesgo de descargas eléctricas y daños, no someta al producto a ningún líquido, lluvia o humedad. No use el producto cerca del agua. No instale este producto bajo la luz solar directa. No bloquee las salidas de ventilación.

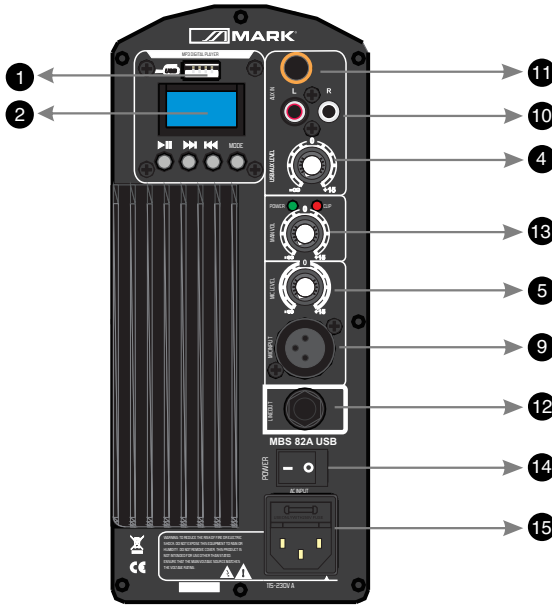
SERIE PASIVA

MBS 82 / 102 / 122 / 152

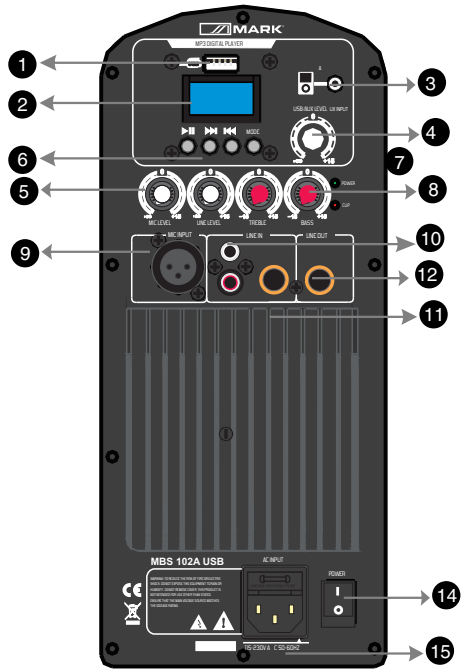


Este es un dibujo de ejemplo del panel trasero de la serie pasiva. El resto de dispositivos de esta serie tienen la misma configuración exceptuando la potencia de salida.

SERIE ACTIVA



MBS 82A USB



MBS 102A USB

- 1. Puerto USB
- 2. Pantalla LCD.
- 3. Entrada AUX. Mini Jack 3.5 mm para reproductor MP3 externo.
- 4. Nivel USB/AUX. Se usa para ajustar el nivel de señal de las entradas USB/AUX.
- 5. Control de volumen MIC. Se usa para ajustar el nivel de señal de la entrada de micrófono.
- 6. Control de volumen LINE. Se usa para ajustar el nivel de señal de la entrada LINE.
- 7. Control TREBLE. Proporciona realce o atenuación de hasta 15 dB para frecuencias agudas.
- 8. Control BASS. Proporciona realce o atenuación de hasta 15 dB para frecuencias graves.
- 9. Entrada MIC. Conector XLR 3 pin para entrada de micrófono balanceado.

- 10. Entrada LINE. 2x conectores RCA que permiten conectar un dispositivo externo de audio desbalanceado (CD, pletina, sintonizador).
- 11. Entrada LINE. Conector Jack 1/4" que permite conectar un dispositivo externo de audio balanceado (CD, pletina, sintonizador).
- 12. Salida LINE . Conector XLR 3 pin que permite enviar la señal pre-amplificada a otro dispositivo amplificador.
- 13. Volumen MASTER. Controla el nivel de volumen de la salida total del sistema.
- 14. Conmutador On/Off. Presione para encender/apagar la unidad.
- 15. Toma AC. Conecte el cable AC incorporado.

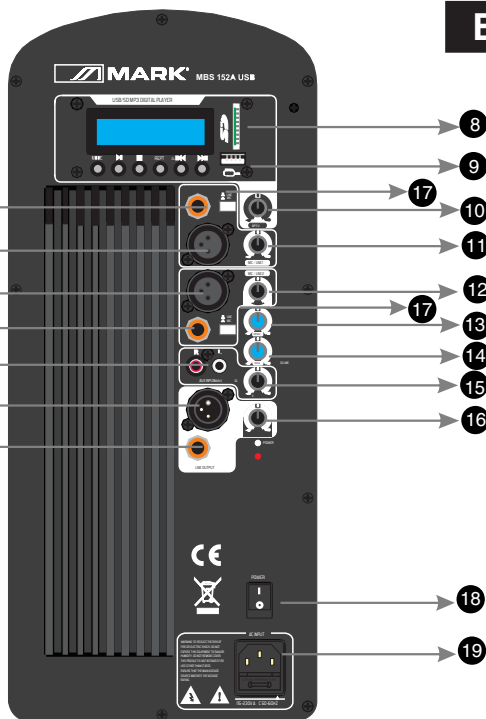
La toma AC incorpora el selector de tensión. Asegúrese que el valor de la toma de red coincide con el valor seleccionado. Extraiga y coloque el selector de tensión de acuerdo al valor. La tensión seleccionada se mostrará en la posición correcta de lectura.



SERIE ACTIVA



MBS 122A USB



MBS 152A USB

1 - 4. Entrada LINE. Conector Jack 1/4" para entrada LINE balanceada (LINE 1, LINE 2 respectivamente).

2 - 3. Entrada MIC. Conector XLR 3 pin para entrada LINE balanceada (MIC 1, MIC 2 respectivamente).

5. Entrada LINE. 2x conectores RCA que permiten conectar un dispositivo externo de audio desbalanceado (CD, pletina, sintonizador).

6. Salida LINE. Conector XLR 3 pin que permite enviar la señal pre-amplificada a otro dispositivo amplificador.

7. Salida LINE. Conector Jack 1/4" que permite enviar la señal pre-amplificada a otro dispositivo amplificador.

8. Slot para tarjeta SD.

9. Puerto USB.

10. Nivel MP3. Se usa para ajustar el nivel de señal de las entradas USB/SD.

11-12. Control de volumen MIC. Se usa para ajustar el nivel de señal de las entradas de micrófono. (MIC 1, MIC 2 respectivamente).

13. Control TREBLE. Proporciona realce o atenuación de hasta 15 dB para frecuencias agudas.

14. Control BASS. Proporciona realce o atenuación de hasta 15 dB para frecuencias graves

15. Control de volumen LINE. Se usa para ajustar el nivel de señal de la entrada LINE.

16. Volumen MASTER. Controla el nivel de volumen de la salida total del sistema.

17. Selector MIC/LINE. Permite seleccionar la fuente de entrada en ambos bloques 1 o 2 (MIC o LINE).

18. Conmutador On/Off. Presione para encender/apagar la unidad.

19. Toma AC. Conecte el cable AC incorporado.

La toma AC incorpora el selector de tensión. Asegúrese que el valor de la toma de red coincide con el valor seleccionado. Extraiga y coloque el selector de tensión de acuerdo al valor. La tensión seleccionada se mostrará en la posición correcta de lectura.



Serie Pasiva

	Modelo	MBS 82	MBS 102	MBS 122	MBS 152
Woofers	Tipo	Caja acústica pasiva de 2 vías			
	Diámetro	8"	10"	12"	15"
	Impedancia	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Diámetro de la bobina	1.5"	2"	2"	2.5"
	Imán	30 oz	30 oz	40 oz	50 oz
Tweeter	Diámetro	1"	1"	1.35"	1.75"
	Impedancia	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Imán	11 oz	11 oz	13 oz	23 oz
Amplificador Incorporado	Potencia de Salida (RMS)	200 W	250 W	350 W	400 W
	Potencia de Salida (Peak)	300 W	400 W	550 W	750 W
	Respuesta en frecuencia	72 Hz - 20 kHz	68 Hz - 20 kHz	63 Hz - 20 kHz	55 Hz - 20 kHz
	Sensibilidad	92 dB	93 dB	94 dB	96 dB
	Max. SPL	116 dB	119 dB	121 dB	124 dB
	Impedancia	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Conectores	2x XLN 4	2x XLN 4	2x XLN 4	2x XLN 4
	Dimensiones	314 x 270 x 465 mm	390 x 350 x 575 mm	430 x 375 x 650 mm	495 x 435 x 760 mm
Peso	7 kg	10 kg	14 kg	18 kg	

Serie Activa

	Modelo	MBS 82A USB	MBS 102A USB	MBS 122A USB	MBS 152A USB
Woofers	Tipo	Caja acústica activa de 2 vías			
	Diámetro	8"	10"	12"	15"
	Impedancia	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Diámetro de la bobina	1.5"	2"	2"	2.5"
	Imán	30 oz	30 oz	40 oz	50 oz
Tweeter	Diámetro	1"	1"	1.35"	1.75"
	Impedancia	8 Ω	8 Ω	8 Ω	8 Ω
	Imán	11 oz	11 oz	13 oz	23 oz
Amplificador Incorporado	Potencia de salida (RMS)	80 W	100 W	150 W	180 W
	Potencia de salida (Peak)	150 W	200 W	300 W	350 W
	Respuesta en frecuencia	72 Hz - 20 kHz	68 Hz - 20 kHz	63 Hz - 20 kHz	55 Hz - 20 kHz
	Sensibilidad	92 dB	93 dB	94 dB	96 dB
	Max. SPL	113 dB	116 dB	118 dB	121 dB
	Conectores de entrada	2xRCA + 1x Jack 1/4" (AUX IN) /1x XLR3 (MIC)	2xRCA + 1x Jack 1/4" (AUX IN) /1x XLR3 (MIC)	2x (XLR3/Jack 1/4") MIC +2xRCA (AUX)	2x (XLR3/Jack 1/4") MIC +2xRCA (AUX)
	Conectores de salida	1x Jack 1/4"	1x Jack 1/4"	1x Jack 1/4" + XLR3	1x Jack 1/4" + XLR3
	Dimensiones	314 x 270 x 465 mm	390 x 350 x 575 mm	430 x 375 x 650 mm	495 x 435 x 760 mm
Peso	8.5 kg	12 kg	17 kg	21 kg	

EQUIPSON, S.A.

Avda. El Saler, 14 - Pol. Ind. L'Alteró
46460 - Silla (Valencia) Spain
Tel. +34 96 121 63 01 Fax + 34 96 120 02 42
www.equipson.es / equipson@equipson.es